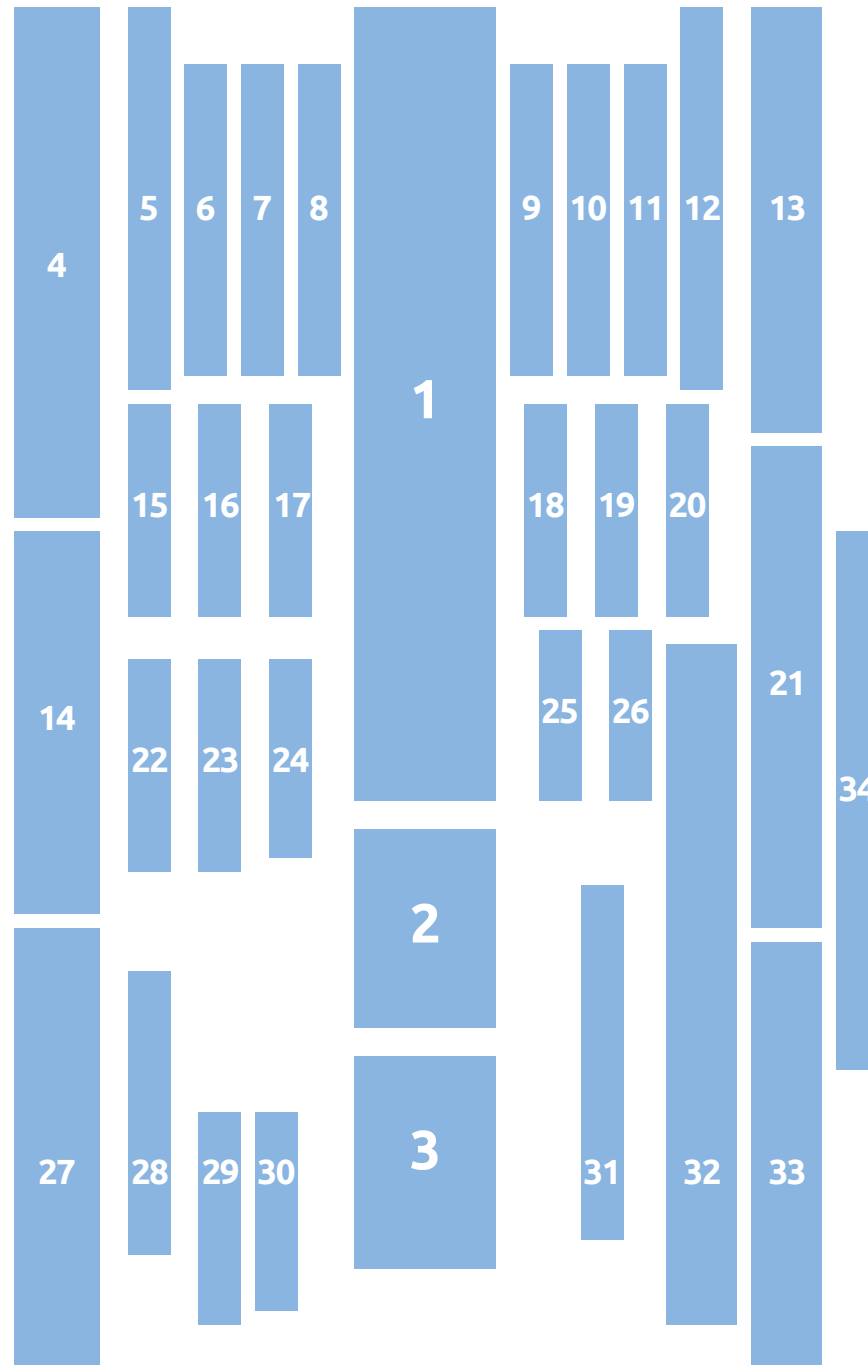


The SGI Gohonzon Map

Inscribed by High Priest Nichikan

1. Nam-myoho-renge-kyo
2. Nichiren
3. Zai gohan - This is Nichiren Daishonin's personal seal.
4. Dai Bishamon-tenno - Great Heavenly King Vaishravana (Skt.), also called Tamon-ten (Hearer of Many Teachings).
5. U kuyo sha fuku ka jugo - Those who make offerings will gain good fortune surpassing the ten honorable titles [of the Buddha]. Note: In Buddhism, making offerings has a broad meaning; here it means to respect and praise.
6. Namu Anryugyo Bosatsu - Bodhisattva Firmly Established Practices (Skt. Supratishthitaritra). Note: The word namu is added to some names in the Gohonzon as a sign of great respect.
7. Namu Jyogyo Bosatsu - Bodhisattva Pure Practices (Skt. Vishuddhacharitra).
8. Namu Shakamuni-butsu - Shakyamuni Buddha.
9. Namu Taho Nyorai - Many Treasures Thus Come One (Skt. Prabhutaratna Tathagata).
10. Namu Jogyo Bosatsu - Bodhisattva Superior Practices (Skt. Vishishtacharitra).
11. Namu Muhengyo Bosatsu - Bodhisattva Boundless Practices (Skt. Anantacharitra).
12. Nyaku noran sha zu ha shichibun - Those who vex and trouble [the practitioners of the Law] will have their heads split into seven pieces.
13. Dai Jikoku-tenno - Great Heavenly King Upholder of the Nation (Skt. Dhritarashtra).
14. Aizen-myo'o - Wisdom King Craving-Filled (Skt. Ragaraja). Note: The name is written in Siddham, a medieval Sanskrit orthography.
15. Dai Myojo-tenno - Great Heavenly King Stars, or the god of the stars.
16. Dai Gattenno - Great Heavenly King Moon, or the god of the moon.



17. Taishaku-tenno - Heavenly King Shakra (also known as Heavenly King Indra).
18. Dai Bontenno - Great Heavenly King Brahma.
19. Dai Rokuten no Mao - Devil King of the Sixth Heaven.
20. Dai Nittenno - Great Heavenly King Sun, or the god of the sun.
21. Fudo-myo'o - Wisdom King Immovable (Skt. Achala). Note: The name is written in Siddham, a medieval Sanskrit orthography.
22. Hachi Dairyuo - Eight Great Dragon Kings.
23. Dengyo Daishi - Great Teacher Dengyo.
24. Jurasetsunyo - Ten Demon Daughters (Skt. Rakshasi).
25. Kishimojin - Mother of Demon Children (Skt. Hariti).
26. Tendai Daishi - Great Teacher T'ien-t'ai.
27. Dai Zojo-tenno - Great Heavenly King Increase and Growth (Skt. Virudhaka).
28. Hachiman Dai Bosatsu - Great Bodhisattva Hachiman.
29. Kore o shosha shi tatematsuru - I respectfully transcribed this.
30. Nichikan, personal seal - Signature of the high priest who transcribed this Gohonzon, in this case, Nichikan, consisting of his name and personal seal.
31. Tensho-daijin - Sun Goddess.
32. Butsumetsugo ni-sen ni - hyaku san-ju yo nen no aida ichienbudai no uchi mizou no daimandara nari - Never in 2,230-some years since the passing of the Buddha has this great mandala appeared in the world.
33. Dai Komoku-tenno - Great Heavenly King Wide-Eyed (Skt. Virupaksha).
34. Kyoho go-nen roku-gatsu jusan-nichi - The 13th day of the sixth month in the fifth year of Kyoho [1720], cyclical sign kanoe-ne.